



positioning
patients for life.®

제품 가이드 & 사용 설명서

Operon® 이미징 확장 장치

OZ 7520175: 91.4 cm(36") 확장(받침대 미포함)

OZ 7521275: 111.8 cm(44") 확장(받침대 포함)

Operon® 소아용 테이블 액세서리

OZ 7520304 & OZ 7520375

D-Series 테이블용





EC	REP	Advena Limited Tower Business Centre, 2nd Flr Tower Street, Swatar, BKR 4013 Malta		미국산 제품 Qfix 440 Church Rd, Avondale, Pennsylvania, USA +1 610-268-0585 www.Qfix.com
----	-----	---	--	--

Operon®은 Stryker의 등록 상표입니다.

Cidex®은 Johnson & Johnson의 등록 상표입니다.

Clorox®은 The Clorox Company의 등록 상표입니다.

목차

일반 주의사항	4
경고 문구	4
추가 경고	4
중대한 사고	4
정격 하중	4
경고 라벨 및 설명	5
사용 목적	6
작동 지침	7
111.8 CM(44") 확장 및 91.4 CM(36") 확장 액세서리 설치	7
소아용 테이블 액세서리 설치	11
유지관리	15

일반 주의사항

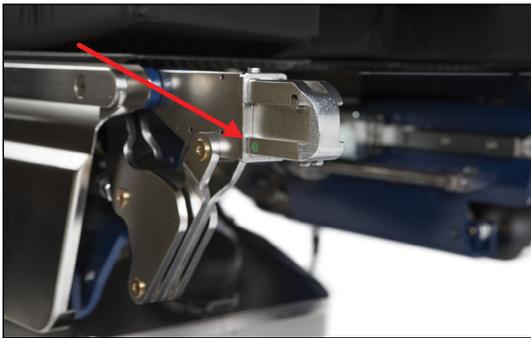
경고 문구

! 경고! 이 장비를 변경해서는 안 됩니다. 이 장치의 어떤 부품이든 극한 하중을 경험하고, 손상되거나 제대로 작동하지 않는 것으로 확인되면 즉시 사용을 중단하고 +1 484-720-6054번이나 TECHSUPPORT@QFIX.COM으로 QFIX에 문의하십시오.

! 경고! 손상이 확인되거나 장치를 안전하게 조일 수 없는 경우 테이블이나 액세서리를 사용하지 마십시오. 매 사용 전 손상이나 마모 여부를 확인하십시오.

추가 경고

- 받침대 없이 111.8 cm(44") 확장 기능을 사용하지 마십시오.
- 테이블을 역방향으로 하여 91.4 cm(36") 확장 기능을 사용하지 마십시오.
- 액세서리가 떨어지거나 환자 부상이 발생하는 것을 방지하기 위해 설치 후 옆에 위치한 녹색 점이 보여야 합니다. 이는 액세서리가 안전하게 설치되었고 체결되었음을 나타내는 것입니다.



- Operon® 이미징 확장 장치를 올바르게 설치하려면 액세서리 카트를 사용하는 두 사람이 필요합니다.
- Operon 소아용 테이블을 올바르게 설치하려면 두 사람이 필요합니다.
- Operon 이미징 확장 장치 또는 Operon D-Series 수술용 테이블이 아닌 다른 테이블과 함께 Operon 소아용 테이블을 사용하지 마십시오.

중대한 사고

모든 중대한 사고(예, 사망 또는 중대한 손상을 초래하거나 또는 이를 초래할 가능성이 있는 사고)에 대해서는 Qfix와 현지 관할당국에 보고하십시오.

정격 하중

- 91.4 cm(36") 확장 시 181 kg(400 lb)을 초과하지 마십시오.
- 받침대를 이용해 111.8 cm(44") 확장 시 340 kg(750 lb)를 초과하지 마십시오.
- 받침대를 이용해 역방향으로 111.8 cm(44") 확장 시 340 kg(750 lb)를 초과하지 마십시오.
- 소아용 액세서리 포함 시 34 kg(75 lb)을 초과하면 안 됩니다.
- 역방향의 소아용 액세서리 포함 시 34 kg(75 lb)을 초과하면 안 됩니다.

일반 주의사항

경고 라벨 및 설명

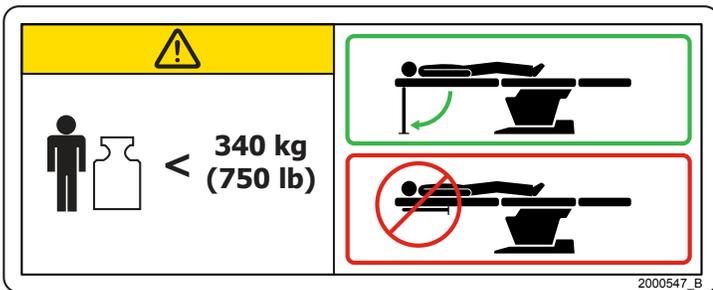
기호 및 기호 정의 목록은 Qfix.com을 참조하십시오.



정격 하중—OZ 7520175(91.4 CM(36'') 확장)

시트 섹션 뒤끝 부분에만 장착하십시오.

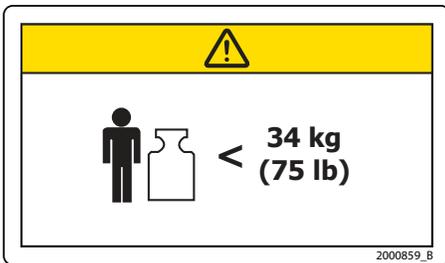
181 kg(400 lb)의 등분포 하중을 초과하지 마십시오.



정격 하중—OZ 7521275(111.8 CM(44'') 확장)

340 kg(750 lb)의 등분포 하중을 초과하지 마십시오.

사용 전 받침대를 체결하십시오.



정격 하중—OZ 7520304 & OZ 7520375 (소아용 테이블)

34 kg(75 lb)의 등분포 하중을 초과하지 마십시오.

사용 목적

91.4 cm(36") 및 111.8 cm(44") 이미징 확장 장치는 Operon® D-Series 수술용 테이블(모델 D 750, D 752, D 760, D 770, D 820, D 830, D 850 및 D 860)과 함께 사용할 때 방사선 시술 및 외과 시술 중 환자를 지지하기 위해 사용됩니다.

소아용 확장 장치는 Operon D-Series 수술 테이블(모델 D 750, D 752, D 760, D 770, D 820, D 830, D 850 및 D 860)과 함께 사용할 때 외과 시술 중 환자를 지지하고 환자의 위치를 잡아주기 위해 사용됩니다.

!참고! 미연방법은 이 장치를 의사가 판매하거나 또는 의사의 지시 하에 판매하도록 제한하고 있습니다.

대상 환자군

영상 진단이 관여된 일반 의료 시술 또는 수술을 받는 환자.

사용자

본 제품의 사용자는 현지 지역 규정 요건에 따라 자격을 갖춘 사람입니다.

작동 지침

111.8 CM(44") 확장 및 91.4 CM(36") 확장 액세서리 설치

- 테이블의 바닥 잠금 장치가 체결되어야 합니다. (그림 1 참조)
- 설치 전 테이블과 액세서리에 마모나 손상이 없는지 검사합니다.

! 경고! 이미징 확장 장치 액세서리를 올바르게 설치하려면 두 사람이 필요합니다.



그림 1

시트 설치(레그 스파에 부착) 정방향

1. 테이블을 발판으로 밀어 넣어줍니다.
2. 테이블의 레그 섹션을 분리합니다. (그림 2 참조)
3. 테이블 펜던트의 "LEVEL"(수평) 버튼을 눌러 레그 스파가 수평이 되게 합니다.



그림 2

4. 이미징 확장 장치를 레그 스파에 장착합니다. 딸깍 소리를 내며 제위치에 고정됩니다. 레그 스파에 확장 장치가 장착되면 확장 장치와 테이블 시트 섹션 사이에 틈이 생깁니다. (그림 3 참조)

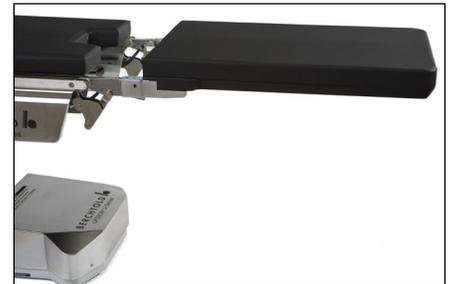


그림 3

5. 시트 패드를 분리하여 이미징 확장 필러 플레이트(OZ 7522675)를 설치합니다. (그림 4 참조)



그림 4

작동 지침

6. 시트 패드를 테이블에 다시 장착합니다. (그림 5 참조)



그림 5

7. 이미징 확장 필러 패드를 장착하여 틈을 메웁니다. (그림 6 참조)
!참고! 이미징 확장 필러 플레이트와 패드는 별도로 주문해야 합니다.
표준 패키지에 포함되지 않습니다.

8. 테이블의 헤드 섹션을 분리합니다.



그림 6

작동 지침

111.8 cm(44") 확장만을 위해 백 섹션에 역방향으로 설치하기. (그림 7 참조)

! 경고! 역방향으로 91.4 CM(36") 확장 기능을 사용하지 마십시오.

1. 테이블을 헤드 부분 끝까지 밀어 넣어줍니다.
2. 테이블 펜던트의 "LEVEL"(수평) 버튼을 눌러 백 스파가 수평이 되게 합니다.
3. 이미징 확장 장치를 장착합니다.
4. 테이블을 완전히 돌려 테이블의 몸판이 마취과 의사를 향하게 합니다.
5. 핸드 펜던트의 REVERSE orientation(역방향) 버튼을 누릅니다.
6. 헤드와 백 섹션을 분리합니다.
7. 백 섹션을 111.8 cm(44") 이미징 확장 장치로 교체합니다.

! 참고! 레그 스파에 확장 장치가 장착되면 시트 섹션에 틈이 생깁니다. (그림 8 참조) 틈을 메우기 위해 패드가 있는 회음부용 필러 플레이트 (OZ 7519975)가 사용될 수 있습니다.

8. 회음부용 필러 플레이트를 설치하려면 시트 섹션을 제거하고 패드가 있는 회음부용 필러 플레이트를 장착합니다. (그림 9 참조)

! 참고! 회음부용 필러 플레이트는 표준 패키지에 포함되지 않으므로 별도로 주문해야 합니다.

9. 시트 패드를 테이블에 다시 장착합니다. (그림 10 참조)

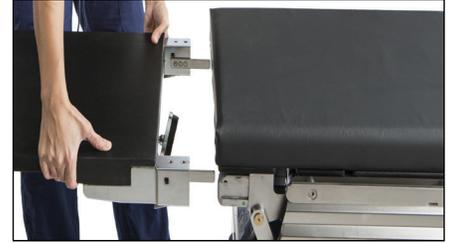


그림 7



그림 8



그림 9



그림 10

작동 지침

10. 91.4 cm(36") 또는 111.8 cm(44") 확장 장치의 안전 부착 지점에 녹색 점이 표시되어야 합니다. (그림 11 참조)

! 경고! 환자가 테이블에 있는 경우 받침대를 떼어 내지 마십시오.

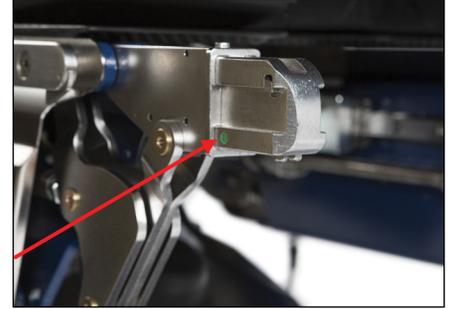


그림 11

111.8 cm(44") 확장 받침대 조정 및 설정

1. 레그를 들고 있는 상태에서 래치를 당겨 풀어 줍니다. (그림 12 참조)
2. 레그가 바닥과 수직 위치로 바닥에 닿아 확장 장치의 무게를 지탱하기 올바른 위치에 놓여야 하며 표시된 대로 손잡이가 고정되어야 합니다.



그림 12

테이블에서 이미징 확장 장치 분리

1. 이미징 확장 장치에서 모든 액세서리를 분리합니다(있을 경우).
2. 받침대의 래치를 당겨 레그를 풀어 줍니다. (그림 13 참조)
3. 확장 장치 아래에서 레그를 완전히 잡고 손잡이를 풀습니다. 확장 장치 끝까지 레그를 확장하고 손잡이를 고정합니다. (그림 13 참조)
4. 보조 직원의 도움을 받아 확장 장치 아래의 래치를 풀고 액세서리를 조심스럽게 분리하십시오. (그림 14 참조)



그림 13

! 경고! 액세서리 분리 시 최소 두 사람이 필요합니다.



그림 14

작동 지침

소아용 테이블 액세서리 설치

- 테이블의 바닥 잠금 장치가 체결되어야 합니다. (그림 15 참조)
- 설치 전 테이블과 액세서리에 마모나 손상이 없는지 검사합니다.

! 경고! OPERON 소아용 테이블을 올바르게 설치하려면 두 사람이 필요합니다.



그림 15

시트 설치(레그 스파에 장착) 정방향

1. 테이블을 발판으로 밀어 넣어줍니다.
2. 테이블의 레그 섹션을 분리합니다. (그림 16 참조)
3. 테이블 펜던트의 "LEVEL"(수평) 버튼을 눌러 레그 스파가 수평이 되게 합니다.



그림 16

4. 소아용 테이블을 레그 스파에 장착합니다. 딸깍 소리를 내며 제위치에 고정됩니다. 레그 스파에 확장 장치가 장착되면 확장 장치와 테이블 시트 섹션 사이에 틈이 생깁니다. (그림 17 참조)



그림 17

5. 시트 패드를 분리하여 이미징 확장 필러 플레이트(OZ 7522675)를 설치합니다. (그림 18 참조)



그림 18

작동 지침

6. 시트 패드를 테이블에 다시 장착합니다. (그림 19 참조)



그림 19

7. 확장 필러 패드를 장착하여 틈을 메웁니다. (그림 20 참조)

!참고! 패드가 있는 확장 필러 플레이트는 별도로 주문해야 합니다. 표준 패키지에 포함되지 않습니다.



그림 20

8. 테이블의 헤드 섹션을 분리합니다.

역방향 설치(그림 21)

1. 테이블을 헤드 부분 끝까지 밀어 넣어줍니다.
2. 헤드와 백 섹션을 분리합니다.
3. 핸드 펜던트의 “LEVEL”(수평) 버튼을 눌러 테이블이 수평이 되게 합니다.
4. 백 섹션을 소아용 테이블로 교체합니다.

!참고! 레그 스파에 소아용 테이블이 장착되면 시트 섹션에 틈이 생깁니다. (그림 22 참조) 틈을 메우기 위해 패드가 있는 회음부용 필러 플레이트(OZ 7519975)가 사용될 수 있습니다.



그림 21

5. 테이블을 완전히 돌려 테이블의 몸판이 마취과 의사를 향하게 합니다.
6. 핸드 펜던트의 REVERSE orientation(역방향) 버튼을 누릅니다.



그림 22

작동 지침

7. 시트 섹션 패드를 분리하고 패드가 있는 회음부용 필러 플레이트를 장착합니다. (그림 23 참조)

!참고! 회음부용 필러 플레이트는 표준 패키지에 포함되지 않으므로 별도로 주문해야 합니다.



그림 23

8. 시트 패드를 테이블에 다시 장착합니다. (그림 24 참조)



그림 24

9. 소아용 테이블 액세서리의 안전 부착 지점에 녹색 점이 표시되어야 합니다. (그림 25 참조)

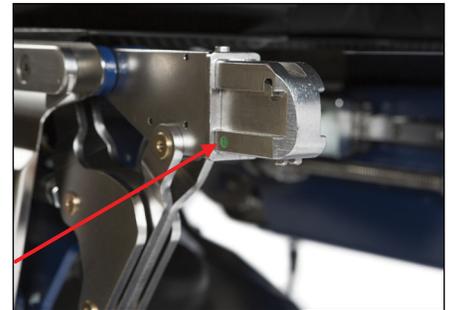


그림 25

작동 지침

OR 테이블에서 소아용 테이블 액세서리 분리

1. 소아용 테이블에서 모든 액세서리를 분리합니다(있을 경우).
2. 보조 직원의 도움을 받아 소아용 테이블 아래의 래치(그림 26 참조)를 풀고 액세서리를 조심스럽게 분리하십시오.

! 경고! 액세서리 분리 시 최소 두 사람이 필요합니다.

! 경고! 테이블에 환자가 없어야 소아용 테이블을 분리할 수 있습니다. 매 사용 전 테이블과 액세서리의 손상이나 마모 여부를 확인하십시오.

! 경고! 손상이 확인되거나 장치를 안전하게 조일 수 없는 경우 사용하지 마십시오.



그림 26

유지관리

시스템 세척

비마모성 중성 세제나 소독 용액으로 이미징 확장 장치와 소아용 테이블 액세서리를 세척할 수 있습니다. 세척하려면 깨끗한 천에 용액을 묻혀 표면을 닦아 줍니다.

시스템 소독

다음 세척제를 검사하였고 이미징 확장 장치와 소아용 테이블 액세서리 표면을 세척하기에 적합한 것으로 확인되었습니다. 표면을 소독하려면 세척제 제조업체의 특정 지침을 참조하십시오.

- 물
- 10% Clorox® 표백제
- 이소프로필 알코올
- Cidex® 2.4% 활성 디알데히드 용액
- 비누와 물

패드 세척 및 소독

약한 수준의 소독을 위해 제조업체 권장사항에 따라 제4급 암모늄 소독/세척 용액을 이용해 매 사용 후 장치를 충분히 세척하고 소독하십시오.

정기 검사

이미징 확장 장치의 연결 부위에 함몰된 부분이나 손상된 부분이 있는지 확인하십시오.

소아용 테이블의 연결 부위에 함몰된 부분이나 손상된 부분이 있는지 확인하십시오.

(설치된 경우) 이미징 확장 장치의 받침대에 함몰된 부분이나 손상된 부분이 있는지 확인하고, 레그의 래치와 신축식 이동 부위가 부드럽게 움직이도록 합니다.

이미징 확장 장치와 수술 테이블의 연결 지점이 손상되거나 구부러지지 않아야 어떤 액세서리든 설치할 수 있습니다.

소아용 테이블과 수술 테이블의 연결 지점이 손상되거나 구부러지지 않아야 어떤 액세서리든 설치할 수 있습니다.

패드에 파편이 있거나 변색된 부분이 있거나 찢긴 부분이 있는지 확인하십시오. 패드를 재처리하여 파편(바이오소재)을 제거하고, 패드의 색이 바래거나 찢어진 경우 패드를 교체합니다.



440 Church Road
Avondale, PA 19311 USA
www.qfix.com

 +1 610.268.0585 / 800.526.5247

 +1 610.268.0588 / 800.831.8174

 sales@Qfix.com

2007720_KO_C
2020-05